

## Секция «Востоковедение, африкастика»

### Ранняя новеллистика Халдуна Танера в контексте развития турецкой прозы 1940-50-ых гг.

*Щербакова Анастасия Глебовна*

*Студент*

*Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, Институт стран Азии и Африки, Москва, Россия*

*E-mail: anastasiashch@mail.ru*

Ранняя новеллистика известного турецкого писателя Халдуна Танера (1916 – 1986) развивается в целом в русле национальной реалистической традиции, которая в 1940 – 50-е гг. определяет литературный процесс страны и включает в себя две важнейшие составляющие – направление «социального реализма» и «течение Саида Фаика»/социально-психологическую прозу. Однако сложность и оригинальность идеино-эстетической позиции Халдуна Танера не позволяет его авторской индивидуальности реализоваться исключительно в рамках реалистической образности. Реалистическая типизация входит у него в сложное взаимодействие с экзистенциальными мотивами отчуждения и модернистской образной символикой.

Неоднозначность новеллистического творчества Халдуна Танера приводит к тому, что до сих пор в среде турецких и отечественных литературоведов не сложилось единого мнения относительно специфики художественных взглядов писателя. В отечественном литературоведении проза Халдуна Танера практически не изучалась. Исключение составляют вступительная статья Л.Н. Старостова к сборнику переводов новелл писателя «Без одной минуты двенадцать» [5], отдельные разделы в монографии Е.А. Огановой, посвященные Халдуну Танеру – драматургу [4], а также упоминания о нем в работах Л.О. Алькаевой, А.А. Бабаева и С.Н. Утургаури [1,2,3].

Иначе обстоит дело в турецком литературоведении. Здесь его творчество становится объектом пристального внимания в работах Тахира Алангу, Шюкрана Курдакула, Инджи Энгинюн и других [6,7,9]. Турецкие литературоведы расходятся в своих взглядах на прозу Халдуна Танера. Например, Айшенур Кюляхлыоглу-Ислам усматривает в новеллистике писателя доминанту социальных мотивов и называет его «социальным реалистом» [8]. А крупный филолог – литературовед Инджи Энгинюн, наоборот, не видит в рассказах Халдуна Танера даже «намека на политическую сатиру», считая их «пронизанными исключительно нравственно-психологическими мотивировками» [7].

Отсутствие единого мнения на новеллистику писателя можно объяснить тем, что в его творчестве этого периода присутствуют черты нескольких существовавших в то время в национальной литературе направлений и течений. Так, социальная составляющая образов Халдуна Танера роднит его с «социальными реалистами», экзистенциальные мотивы одиночества человека в современном абсурдном мире – с модернистской «литературой бунальным», а пристальное внимание к духовно-нравственному началу в жизни человека – с «течением Саида Фаика».

Специфика художественной позиции Халдуна Танера, определяющая поэтику его ранней новеллистики, заключается в том, что, оставаясь писателем-реалистом, его интересует не социально-политические мотивы человеческой жизни, а нравственно-духовные. Мерилом высокой духовности даёт возможность Халдуну Танеру занять свою, особую

## *Конференция «Ломоносов 2013»*

нишу в турецкой литературе 1940 – 50-х гг., а также выработать специфический художественный язык, в основе которого лежат сатирические приёмы окарикатурирования, карнавализации, гиперболизации и т.п. Этот язык помогает писателю показать всю безобразность и антигуманность турецкого общества середины XX в. с бюрократизмом его государственных учреждений, с нравственной пустотой и убогостью его власть имущих, с безмерностью страданий его «маленьких людей».

Писатель не знает, как изменить тот миропорядок, в котором царят жестокость и равнодушие, поэтому единственное, что ему остается – высмеять абсурдность этого мира, заставить читателя рассмеяться и в этом горьком смехе задуматься над жизнью.

### **Литература**

1. Алькаева Л.О. Очерки по истории турецкой литературы 1908 – 1939. М., 1959.
2. Алькаева Л.О. Бабаев А.А. Турецкая литература. Краткий очерк. М., 1967.
3. Бабаев А.А. Очерки современной турецкой литературы. М., 1959.
4. Оганова Е.А. Традиции народной драмы в современной турецкой драматургии. М., 2006.
5. Танер Х. Без одной минуты двенадцать. М., 1965.
6. Alangu T. Cumhuriyet Sonra Hik&#226;ye ve Roman. Ist. 1965.
7. Enginün I. Cumhuriyet Dönemi Türk Edebiyatı. Ist., 2006.
8. Külahlioğlu Islam A. 1945-1960 Dönemi. Savaş Sonu Hik&#226;yeleri // Yeni Türk Edebiyatı 1839-2000. Ankara, 2007.
9. Kurdakul Ş. Şairler ve Yazarlar Sözlüğü. Ist. 1989.

### **Слова благодарности**

Выражаю благодарность своему научному руководителю, д.ф.н., доценту Репенковой Марии Михайловне за помощь и поддержку.